



Aufbauwerk Region Leipzig GmbH
Otto-Schill-Str.1, 04109 Leipzig
Frau S. Rücker | Tel. : 0341-1407790
rueckert@aufbauwerk-leipzig.com
Herr Pfennig | Tel. : 0341-1407790
pfennig@aufbauwerk-leipzig.com



Caritasverband
Leipzig e.V.

Caritasverband Leipzig e.V.
Elsterstraße 15, 04109 Leipzig
Frau Upravitelev | Tel. : 0341- 9636158
i.upravitelev@caritas-leipzig.de



Deutsche Angestellten - Akademie GmbH
Torgauer Platz 1, 04315 Leipzig
Frau Grigorjan | Tel. : 0341- 5664514
Manuela.Grigorjan@daa.de
Frau Gaenko | Tel. : 0341- 5664514
Larissa.Gaenko@daa.de



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration

Referat für Migration und Integration
Neues Rathaus, 04092 Leipzig
Frau Bran | Tel. : 0341- 123 2692
ulrike.bran@leipzig.de
Frau Badakhshi | Tel. : 0341- 123 2694
rudaba.badakhshi2@leipzig.de



INT - Gesellschaft zur Förderung der beruflichen
und sozialen Integration mbH
Blumenstraße 80, 01307 Dresden
Frau Györi | Tel.: 0351- 43888928
therese.gyoeri@int-online.org
Herr Vincze | Tel.: 0351- 43888928
victor.vincze@int-online.org



Sächsischer Flüchtlingsrat e.V.
Henriettenstraße 5, 09112 Chemnitz
Herr Moradi | Tel. : 0371- 903133
info@saechsischer-fluechtlingsrat.de
Heinrich-Zille-Straße 6, 01219 Dresden
Herr Wendel | Tel. : 0351- 4363725
pons@saechsischer-fluechtlingsrat.de
Herr Nguyen Hoai | Tel. : 0351- 4363725
pons@saechsischer-fluechtlingsrat.de



REFugees Support for QUalification and EMPloyment PLUS

تقديم المساعدة للاجئين من أجل تأهيلهم والوساطة لهم
في الحصول على عمل

تدعم شبكة عمل " RESQUE PLUS " ضمن إطار البرنامج
الإتحادي (الممول من الصندوق الإجتماعي الاوروبي "ESF"
من أجل تقديم المساعدة وتوفير فرص عمل للاجئين
ولأشخاص الذين لديهم حق البقاء وبحوزتهم تصاريح عمل) II.



" RESQUE PLUS " هي شبكة عمل مشتركة من بعض الهيئات والمؤسسات:

Das Aufbauwerk Region Leipzig GmbH

Der Caritasverband Leipzig e.V.

Die Deutsche Angestellten- Akademie GmbH

Die Stadt Leipzig, Referat für Migration und Integration

INT-Gesellschaft zur Förderung der beruflichen und sozialen Integration mbH

Der Sächsische Flüchtlingsrat e.V.

تعتبر كل من

Das Jobcenter Leipzig

Die Agentur für Arbeit Leipzig

Die IHK zu Leipzig

Die HWK zu Leipzig

حلفاء (شركاء) استراتيجيين لشبكة العمل.

هدف الشبكة هو دعم وتشجيع تأقلم وإندماج اللاجئين والأشخاص الذين لديهم حق البقاء ولديهم تصريح عمل.

يمكن الحصول على معلومات أوفر بزيارة الموقع الإلكتروني:

www.projekt-resque.de

تقديم الإستشارة من أجل الإندماج في سوق اليد العاملة

طرق وأساليب لتقييم وتحليل وتدريب القدرات والكفاءات

عمل قوائم للمؤهلات الفردية وبرامج من أجل الإندماج والتأقلم في المجتمع والعمل على تنفيذها

الوساطة من أجل الحصول على عمل واكتساب الكفاءات والمؤهلات

المرافقة من قبل أخصائيين في التربية الإجتماعية ومترجمين

شرح وتوضيح عن اللاجئين لكل الجهات الفعالة والمؤثرة على سوق اليد العاملة وحثهم على السعي على إندماج هؤلاء اللاجئين في سوق العمل

الوساطة من أجل العمل في أحد المصانع

التوجيه المهني

عقد دورات تدريبية مضاعفة

دورات لغة (خاصة بالوظيفة)

تأهيلات قصيرة المدة خاصة محددة الهدف أو / وتدبير عملية للتدريب المهني

اللاجئين الذين يتبعون الى إحدى المجموعات التالية ولديهم تصاريح عمل:

"Bleibeberechtigte"

الأشخاص الذين لديهم حق البقاء وحاصلين على تصريح إقامة حسب المادة 23 فقرة 1 مع مراعاة المادة a 104 من قانون الإقامة

"Niederlassungserlaubnis"

اللاجئين الذين لديهم إقامة دائمة

"Asylberechtigte"

الأشخاص الذين تم الاعتراف بطلب لجوئهم ولديهم تصريح إقامة حسب المادة 25 فقرة 1 من قانون الإقامة

اللاجئين حسب اتفاقية جنيف ولديهم تصريح إقامة حسب المادة 25 فقرة 2 من قانون الإقامة

الأشخاص الذين يحتاجون حماية إضافية ولديهم تصريح إقامة حسب المادة 25 فقرة 3 من قانون الإقامة

الأشخاص الذين لديهم تصريح إقامة حسب المادة 25 فقرة 5 من قانون الإقامة

"Duldung"

الأشخاص الذين لديهم إقامة تريت

المتقدمين بطلب اللجوء